

**Сессия 2016 года**

24 июля 2015 года — 27 июля 2016 года

Пункт 12(с) повестки дня

**Вопросы координации, программные
и другие вопросы: учет гендерных
аспектов во всех стратегиях и программах
системы Организации Объединенных Наций****Проект резолюции, представленный заместителем Председателя
Совета Фредериком Мусивой Макамуре Шавой (Зимбабве)
по итогам неофициальных консультаций****Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах
системы Организации Объединенных Наций***Экономический и Социальный Совет,*

вновь подтверждая свои согласованные выводы 1997/2 от 18 июля 1997 года об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций¹ и ссылаясь на свои резолюции по этому вопросу, включая резолюции 2011/6 от 14 июля 2011 года, 2012/24 от 27 июля 2012 года, 2013/16 от 24 июля 2013 года, 2014/2 от 12 июня 2014 года и 2015/12 от 10 июня 2015 года,

вновь подтверждая также обязательства в отношении равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин, принятые на Саммите тысячелетия², Всемирном саммите 2005 года³, пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия⁴, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию⁵, а также признание важности обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, высказанное на саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, раздел A, пункт 4.*

² См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

³ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ См. резолюцию 65/1 Генеральной Ассамблеи.

⁵ См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.



2015 года, третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, третьей Международной конференции по финансированию развития, двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков и других крупных встречах на высшем уровне, конференциях и специальных сессиях Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая далее, что их полное, эффективное и ускоренное осуществление является неотъемлемым элементом достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития,

вновь подтверждая далее принятое на Всемирном саммите 2005 года обязательство активно содействовать учету гендерных аспектов при разработке, осуществлении, контроле и оценке стратегий и программ во всех политических, экономических и социальных сферах, а также предпринимать дальнейшие усилия в целях расширения возможностей системы Организации Объединенных Наций в области содействия гендерному равенству,

вновь подтверждая, что учет гендерной проблематики представляет собой всемирно признанную стратегию обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и является одной из важнейших стратегий в деле полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий⁶ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁷, полного осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁸ и ускорения прогресса, где это применимо, в получении и рассмотрении результатов обзоров хода их осуществления, а также в деле полного осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года и его последующих резолюций о женщинах и мире и безопасности,

особо отмечая роль инициатора, которую играет Комиссия по положению женщин, и ту важную роль, которую играют Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, принимая к сведению согласованные выводы и решения Комиссии, касающиеся содействия деятельности по учету гендерных аспектов в работе системы Организации Объединенных Наций и контроля за такой деятельностью, и подтверждая политическую декларацию по случаю двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин, принятую на пятьдесят девятой сессии Комиссии⁹,

⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁷ Резолюция S-23/2 Генеральной Ассамблеи, приложение, и ее же резолюция S-23/3, приложение.

⁸ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2015 год, Дополнение № 7 (E/2015/27), глава I, раздел C, резолюция 59/1, приложение.

ссылаясь на резолюцию 67/226 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года, озаглавленную «Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций», включая, в частности, раздел III.D, посвященный вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин,

ссылаясь также на раздел резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года, озаглавленный «Укрепление институциональных механизмов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин»,

отмечая, что хотя в системе Организации Объединенных Наций наблюдается устойчивый ежегодный прогресс в осуществлении Общесистемного плана действий по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, темпы этого прогресса по-прежнему недостаточны для выполнения всех требований относительно его осуществления к 2017 году — сроку, установленному Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря¹⁰ и содержащиеся в нем рекомендации и с удовлетворением отмечает, что в нем по-прежнему находит свое отражение всеобъемлющий и последовательный общесистемный подход к сбору данных и анализу фактических данных, позволяющий отслеживать в рамках всей системы Организации Объединенных Наций ход осуществления резолюций Экономического и Социального Совета об учете гендерных аспектов;

2. *настоятельно призывает* активизировать и продолжать усилия по обеспечению учета гендерных аспектов, в том числе увеличивая объем выделяемых ресурсов соразмерно задачам достижения гендерного равенства, во всех стратегиях и программах Организации Объединенных Наций согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

3. *подчеркивает*, что Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов является ключевым форумом для пропагандирования, координации и отслеживания учета гендерных аспектов во всей основной нормативной, оперативной и программной работе в системе Организации Объединенных Наций, и выражает надежду на продолжение деятельности Сети по наблюдению за прогрессом в повышении эффективности координации, слаженности и результативности деятельности по ускорению реализации политики и стратегии учета гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций;

4. *подчеркивает также* необходимость использования существующих межучрежденческих сетей, включая Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов, Группу Организации Объединенных Наций по оценке, Сеть по финансовым и бюджетным вопросам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и представителей служб внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений, с тем чтобы повышать ответственность за достижение соответствующих показателей осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

¹⁰ E/2016/57.

5. *приветствует* важную и продолжающуюся широкомасштабную работу Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), направленную на повышение эффективности и слаженности учета гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций, отмечает осуществляемую ею функцию руководства, координации и поощрения подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, которая была определена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/289, и отмечает также ее роль в оказании помощи государствам-членам, по их просьбе, на международном, региональном, национальном и местном уровнях;

6. *признает* важность укрепления потенциала Структуры «ООН-женщины», в том числе за счет ее надлежащего финансирования, для реализации ее мандатов, связанных с выполнением ее функций по нормативной поддержке и координационным и оперативным функциям, в частности в целях координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по всестороннему и эффективному учету гендерных аспектов и полному, эффективному и ускоренному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий⁶ и их обзору и оценке на международном, региональном, национальном и местном уровнях, а также ее участия в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹¹, в том числе посредством систематического учета гендерных аспектов, мобилизации ресурсов для достижения результатов и отслеживания хода работы с помощью данных и надежных систем подотчетности;

7. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды и программы, в рамках их соответствующих мандатов, ускорить процесс полного и эффективного учета гендерных аспектов в соответствии с предыдущими резолюциями Экономического и Социального Совета и резолюциями 64/289 и 67/226 Генеральной Ассамблеи, соразмерно задачам и целям в области гендерного равенства, установленным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, памятуя при этом о том, что гендерное равенство имеет важное значение для реализации и достижения всех целей в области устойчивого развития, в том числе путем:

а) обеспечения учета гендерных аспектов во всех ее оперативных механизмах, в частности в рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, аналогичных программах и других общих рамочных программах;

б) обеспечения того, чтобы руководители в системе Организации Объединенных Наций активно направляли и поддерживали деятельность в целях поощрения и продвижения учета гендерных аспектов;

с) увеличения инвестиций в деятельность по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и сосредоточения внимания на итогах и результатах этой деятельности, в том числе за счет расширения общих бюджетных рамок, совершенствования механизмов совместного финансирования и активизации совместных усилий по мобилизации ресурсов;

¹¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

d) укрепления контроля, оценки и отчетности, с тем чтобы обеспечить возможности для проведения общесистемной оценки прогресса в деле учета гендерных аспектов;

e) привлечения и подготовки достаточного числа специалистов по гендерным вопросам для целей планирования и осуществления деятельности, а также выделения ресурсов на гендерные цели и контроля за их использованием;

f) всестороннего осуществления усилий по подготовке гендерно ориентированных планов и бюджетов, согласования систем гендерных показателей и укрепления общесистемного потенциала в целях их более эффективного внедрения, в том числе в рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и аналогичных программах, и их более активного использования, в частности в рамках программного цикла гуманитарной деятельности;

g) укрепления потенциала и использования имеющихся ресурсов, включая учреждения и инфраструктуру, для оказания помощи в разработке и применении унифицированных учебных модулей и средств по вопросам учета гендерных аспектов;

h) продолжения и укрепления, по мере необходимости, усилий по обеспечению гендерного баланса при назначении на все должности категории специалистов и выше в системе Организации Объединенных Наций на уровне штаб-квартир и на региональном и страновом уровнях, в том числе на должности координаторов-резидентов, координаторов по гуманитарным вопросам, специальных представителей Генерального секретаря, заместителей специальных представителей Генерального секретаря, и на другие должности высокого уровня в полном соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций и с учетом принципа справедливого географического представительства, уделяя должное внимание обеспечению представленности женщин из развивающихся стран;

i) расширения технической поддержки, оказываемой государствам-членам по их просьбе, в целях создания или укрепления национального потенциала по вопросам гендерной статистики и сбора и анализа данных, дезаггегрированных по уровню доходов, полу, возрасту, расовой и этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, географическому местонахождению и другим характеристикам, значимым в национальном контексте;

j) поддержания, по соответствующей просьбе, усилий государств-членов, направленных на задействование знаний и опыта системы развития Организации Объединенных Наций по вопросам учета гендерных аспектов на комплексной и «общесистемной» основе, опираясь на мандаты и работу всех подразделений Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом гендерных аспектов;

8. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать и расширять поддержку государствам-членам, с их одобрения и согласия, в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и национальных стратегий для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе на основе поддержки

национальных механизмов по расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и всех национальных структур и посредством укрепления их потенциала с учетом их функций;

9. *приветствует* доклад о прогрессе в деле осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций¹⁰ на четвертом году его реализации и высоко оценивает прогресс, достигнутый под руководством Структуры «ООН-женщины» в деятельности системы Организации Объединенных Наций в области учета гендерных аспектов, но вместе с тем с озабоченностью отмечает, что многие структуры еще не отвечает требованиям, изложенным в этом плане действий, и признает необходимость его ускоренного осуществления;

10. *по-прежнему выражает серьезную озабоченность* сохраняющимся отсутствием прогресса в обеспечении равной представленности мужчин и женщин в системе Организации Объединенных Наций, особенно на руководящем и директивном уровнях, при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций и озабоченность тем, что уровень представленности женщин в системе Организации Объединенных Наций при незначительном улучшении в некоторых частях системы остается почти неизменным, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций¹²,

11. *просит* продолжать использовать составляемую в рамках Общесистемного плана действий отчетность при подготовке доклада Генерального секретаря об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций для оценки общеорганизационных достижений системы Организации Объединенных Наций в деле учета гендерных аспектов в сопоставлении с контрольными показателями, определенными в 2013 году;

12. *призывает* Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций и старших руководителей в рамках своих трех основных структур, а именно Комитета высокого уровня по программам, Комитета высокого уровня по вопросам управления и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и впредь принимать конкретные меры для поощрения учета гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций и в этой связи принимает к сведению выраженную Координационным советом в его заявлении на пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин приверженность активизации усилий по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек в рамках выполнения всех соответствующих мандатов, в том числе за счет продолжения систематического обеспечения учета гендерных аспектов, существенного увеличения объема ресурсов, выделяемых для достижения результатов, особенно по линии рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, отслеживания хода работы с использованием более достоверных статистических данных и информации в разбивке по полу, этнической принадлежности, вопросам инвалидности и возрастным категориям, создания эффективных систем подотчетности, в том числе на основе

¹² A/69/346.

всестороннего осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций, и ускорения прогресса в деле обеспечения равной представленности женщин на всех уровнях в ее различных органах, в том числе за счет применения временных специальных мер;

13. *с удовлетворением принимает к сведению* интерактивный диалог с представителями функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, проведенный в ходе пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин, в качестве примера обмена передовым опытом и подходами к обеспечению учета необходимости достижения гендерного равенства в работе функциональных комиссий, более активного привлечения внимания межправительственных органов к вопросам гендерного равенства и поощрения проведения активной и эффективной политики учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах¹³ и призывает к проведению подобных интерактивных диалогов на будущих сессиях Комиссии по положению женщин, по мере необходимости;

14. *признает*, что между политикой и практикой все еще сохраняется значительный разрыв и что при всей важности расширения возможностей сотрудников Организации Объединенных Наций дополнительные усилия, в частности рекомендованные в докладе Генерального секретаря, позволили бы всей системе Организации Объединенных Наций выполнить свои задачи в отношении учета гендерных аспектов;

15. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды и программы, действуя в рамках своих соответствующих организационных мандатов, продолжать сотрудничать в целях активизации и ускорения деятельности по всестороннему учету гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций, в том числе посредством:

a) всестороннего осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций, в том числе на основе соблюдения всех целевых показателей работы и повышения согласованности и точности отчетности всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций;

b) увеличения инвестиций в деятельность по важнейшим направлениям Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций, в том числе по вопросам разработки политики, отслеживания использования и распределения ресурсов, обеспечения равной представленности и равного участия женщин, формирования надлежащей организационной культуры, а также развития и оценки потенциала;

c) продолжения совершенствования увязки программ обеспечения гендерного равенства с национальными приоритетами в различных секторах, в том числе путем содействия укреплению потенциала государственных учреждений и обеспечения учета гендерных аспектов в законодательстве, стратегиях и программах в соответствии с национальными приоритетами в области гендерного равенства;

d) продолжения подключения сетей по вопросам гендерного равенства к планированию и осуществлению программ, а также дальнейшего укрепления стратегических партнерских связей с соответствующими заинтересованными

¹³ E/CN.6/2015/INF/12.

участниками, включая, в соответствующих случаях, организации гражданского общества и женские организации;

e) дальнейшего укрепления базы экспертных знаний по вопросам гендерного равенства и учета гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций для содействия разработке рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и других соответствующих общих рамочных программ при обеспечении определения стратегической приоритетности целей и задач в области гендерной проблематики и систематического учета всех их аспектов, а также поощрения выявления передового опыта и обмена им и осуществления технического сотрудничества;

f) задействования директивных и организационных возможностей координаторов-резидентов для учета необходимости обеспечения гендерного равенства в работе страновых групп Организации Объединенных Наций, в том числе на основе совместных инициатив, коллективной информационно-пропагандистской деятельности и укрепления координации оперативной деятельности, учитывающей гендерные аспекты, в различных секторах;

g) оказания поддержки руководящим органам подразделений Организации Объединенных Наций в их усилиях в целях уделения надлежащего внимания учету гендерных аспектов в их планах и мероприятиях;

h) повышения степени осведомленности персонала по вопросам управления и программирования, ориентированных на конкретные результаты, в целях обеспечения гендерного равенства;

i) осуществления контроля за выделением и расходом ресурсов в связи с гендерной проблематикой, в том числе на основе использования системы согласованных гендерных показателей, позволяющей обеспечить сопоставимость и агрегирование;

j) поощрения стратегической информационно-пропагандистской деятельности и обеспечения слаженной коммуникации по вопросам гендерного равенства в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций;

k) продолжения тесного сотрудничества с координаторами по гуманитарным вопросам в целях обеспечения комплексного учета вопросов гендерного равенства во всех аспектах гуманитарной деятельности и равного поощрения и защиты прав человека для всех при равноправном доступе к услугам;

l) существенного увеличения объема ресурсов и сосредоточения внимания на результатах и мероприятиях, связанных с гендерным равенством и расширением прав и возможностей женщин и девочек, особенно в контексте рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в том числе за счет повышения эффективности бюджетного планирования, создания общих бюджетных механизмов, укрепления и рационализации совместных механизмов финансирования и совместной мобилизации ресурсов, а также повышения предсказуемости и стабильности финансирования, расширения донорской базы и более гибкого использования неосновных ресурсов;

m) дальнейшего поддержания способности осуществлять разработку и повышать эффективность стандартов и методологий для использования на местном, региональном, национальном и международном уровнях в целях со-

вершенствования процессов сбора, анализа, распространения и использования точных, достоверных, транспарентных и сопоставимых статистических данных и информации, а также, в надлежащих случаях и при соблюдении конфиденциальности, открытых статистических данных и информации по вопросам обеспечения гендерного равенства в разбивке, в частности, по полу, возрасту и инвалидности, которые могли бы способствовать повышению эффективности рекомендаций в отношении составления страновых программ;

п) оказания содействия в обеспечении учета гендерных аспектов при подготовке общеорганизационных и страновых документов, таких как стратегические, программные и ориентированные на результаты рамочные программы и оценки, и продолжения поощрения обеспечения на более слаженной, эффективной и действенной основе контроля и представления информации по вопросам, касающимся прогресса в обеспечении гендерного равенства, повышении эффективности поощрения гендерного равенства и использовании общих показателей гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, принимая во внимание обстоятельства женщин и девочек, подвергающихся дискриминации и маргинализации и находящихся в уязвимом положении;

о) продолжения поощрения институционализации транспарентности и эффективных систем подотчетности при уделении особого внимания оценке учета гендерных аспектов, в том числе на уровне страновых групп Организации Объединенных Наций, посредством использования опыта разработки и осуществления Общесистемного плана действий и при одновременном расширении и задействовании материально-ресурсной базы, созданной для содействия обеспечению такой транспарентности и систем подотчетности;

р) обеспечения более полной взаимодополняемости систем подотчетности Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, в частности на основе более тесной увязки Общесистемного плана действий с оценочными листами по гендерным вопросам, используемыми страновыми группами Организации Объединенных Наций, а также расширения их сферы охвата в целях уделения большего внимания результатам, отражающим достижение целей в области устойчивого развития;

q) принятия мер как для достижения конкретных конечных результатов, так и для обеспечения учета тематики гендерного равенства в других приоритетных областях;

г) обеспечения выделения надлежащих ресурсов для достижения связанных с гендерной проблематикой целей и показателей по всем аспектам Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

16. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2017 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о содействии обеспечению подотчетности на национальном и глобальном уровнях и о прогрессе, достигнутом в реализации Общесистемного плана действий.